

拜伦 雪莱 济慈诗精选 中外名家经典诗歌



[拜伦 雪莱 济慈诗精选 中外名家经典诗歌 下载链接1](#)

著者:[英] 珀西 · 比希 · 雪莱

出版者:长江文艺

出版时间:2011-10

装帧:精装

isbn:9787535451903

《中外名家经典诗歌:拜伦·雪莱·济慈诗精选》主要内容简介：她走在美的光彩中、我看过你哭、失眠人的太阳、西拿基立的覆亡、给奥古斯达的诗章、普罗米修斯、写于佛罗伦萨至比萨途中、今天我度过了三十六年、亲人的丧失、我没有爱过这世界、意大利的一个灿烂的黄昏等。

作者介绍：

目录：

拜伦卷想从前我们俩分手雅典的少女只要再克制一下你死了她走在美的光彩中我看你哭失眠人的太阳西拿基立的覆亡乐章乐章给奥古斯达的诗章普罗米修斯警句写于佛罗伦萨至比萨途中今天我度过了三十六年亲人的丧失我没有爱过这世界意大利的一个灿烂的黄昏东方哀希腊科林斯的围攻(节选)雪莱卷致爱尔兰十四行二首诗章给——无常咏死夏日黄昏的墓园赞精神的美奥西曼德斯“有力的鹰隼”“那时刻永远逝去了，孩子！”咏尼罗河往昔咏一朵枯萎的紫罗兰招苦难在那不勒斯附近沮丧而作“别揭开这画帷”颂天西风颂印度小夜曲给索菲亚(斯泰西小姐)爱底哲学云给云雀阿波罗礼赞秋：葬歌咏月自由饥饿底堡垒世间的流浪者长逝的时流时间给——歌无常哀歌忆明天“世界的伟大时代重又降临”“当一盏灯破碎了”给珍妮：回忆哀歌“我们别时和见时不同”岛济慈卷给我的弟弟乔治给——“有多少诗人”给赠我以玫瑰的友人“哦，孤独”“对于一个久居城市的人”初读贾浦曼译荷马有感清晨别友人有感蝈蝈和蟋蟀致克苏斯珂致查特顿给拜伦愤于世人的迷信而作“呵，在夏日的黄昏”“漫长的冬季”初见爱尔金壁石有感题李·汉特的诗“理敏尼的故事”再读“李耳王”之前有感“每当我害怕”给——“但愿一星期能变成一世纪”人的时令致荷马咏睡眠“白天逝去了”夜莺颂希腊古瓮颂幻想颂诗忧郁颂画眉鸟的话无情的妖女

· · · · · (收起)

[拜伦 雪莱 济慈诗精选 中外名家经典诗歌 下载链接1](#)

标签

诗歌

拜伦

雪莱

济慈

英国

英国文学

文学

诗

评论

想到在Enduring Love里男主送给女主John Keats的首版诗集就嫉妒得想流泪……为什么我没遇上这种好人！！

拜伦的確是憂鬱都鑲著金邊，雪萊迷醉與靈魂的精靈，但最喜歡的還是濟慈，他的詩歌里是森林，溪水，花朵和飛鳥，清新寧謐，心都安定下來。只愛過一個人，法妮，電影明亮的星和詩歌的氛圍如此契合。濟慈永遠不會絕望，悲傷都有一種安定

查良铮先生翻译的版本很好，刚开读过江枫版雪莱，对这版不太接受，后来读久了才发现这本书翻译的优秀所在，别的翻译用词都太粗糙了，查先生用词精确凝练，非其他人可比。再这儿我还想说下冯至先生的译笔，冯先生用词明净简省，就精准度和流利度而言也非他人可比。

三合一精选集，非常好用的工具书！

原本不怎么喜欢雪莱的，但是真的好美啊嘤嘤嘤w以及济慈向拜伦大大表白是怎么回事啦

我猜想，王小波对李银河说的那句著名的「爱你就像爱生命」灵感应该来自于拜伦《雅典的少女》中的「你是我的生命，我爱你」另，查良铮先生的翻译实属一流.

这帮英国诗人最喜欢的地方都是希腊，最爱用的故事就是神话。

对诗没什么修养的我在读诗时只能分辨自我感受上的美与不美，在阅读此书的时候的感觉就非常不错，胜于之前所读不多的翻译诗集，其中也与查良铮先生的翻译有关。战争，历史与爱情都是写诗者的大法宝，希腊神话亦为三位擅用（恰好最近在看荷马与希腊神话，有一种亲切感）。若三者相较，我相对喜欢济慈的文字与题材（也许是贴近容易打动）、另外拜伦个我的感觉也很棒（可惜后来就上战场去了，英雄），内收雪莱的诗显得比较壮志。总之都很棒。

穆旦神翻译，三位英国浪漫派诗人都好美，沉醉了。雪莱的诗全收于穆旦《雪莱抒情诗选》，故我跳过了。

喜欢济慈，雪莱的完全领悟不能

写诗就是再这本小册子的阅毕后一发不可收拾

只喜欢拜伦所以其他的没看完【并没有认真在预习】

穆旦的翻译工整有余感情不足。

My soul is dark; Stanzas for music, March, 1815; Ode to the west wind; Mutability

2012.4.6晚读完，穆旦译得太过平和温雅

雪莱美哭，济慈给拜伦写情书（误）

济慈 漫长的冬季 每当我害怕给人的时令 夜莺颂 希腊古瓮颂



拜伦浪漫，雪莱温柔，济慈充满灵性。

热情而浪漫的拜伦,阴郁而天真的雪莱,温柔而忧伤的济慈

[拜伦 雪莱 济慈诗精选 中外名家经典诗歌 下载链接1](#)

书评

诗人穆旦（本名查良铮），对翻译文学的爱好者来说，绝对是一个值得信赖的名字。我看他大多数的译著，语言的敏感，精准与优雅，直指人心，不啻是中国诗歌翻译史上的丰碑。穆旦先生“使用现代的语言达到旧诗的简洁”（周钰良语），使得那些可爱的诗篇像个小丛林：甜蜜的词...

标了读完，其实诗是读不完的。即使从字面意思上将，也没读完。英文那一半几乎没读。我的英文水平不足以欣赏诗歌的美，一个个生词就像一块块石头，蹦出来硌了我的脚，无法欣赏身边的美景。亏的穆旦先生的翻译如此之好，无需担心错过什么。最近喜欢读诗，大概有点奇怪。这好像...

印象最深刻的是这首：爱的哲学 - 雪莱 泉水总是向河水汇流，河水又汇入海中，天宇的轻风永远融有一种甜蜜的感情；世上哪有什么孤零零？万物由于自然律都必融汇于一种精神。何以你我却独异？你看高山在吻着碧空，波浪也相互拥抱；谁曾见花儿彼此不容： ...

拜伦，雪莱，济慈，再配上查良铮老先生（诗人穆旦）的翻译，是份双保险的经典。查先生的译作已经是一个里程碑式的作品了，他的译诗在尽量保留原作的格律与音韵的同时，注入了中国传统诗歌的文字美感，读起来朗朗上口，看起来也赏心悦目。

记得有人说，查先生是以诗人之心来转...

为什么喜欢上一个人会如此的纠结？为什么只要和他/她有关的事情总会那么在意？
为什么走在一起的时候，靠得太近会怕吓到他/她，靠的远了又会有莫名的失落？
为什么那么在乎他/她的每一个动作，每一个眼神？
他/她的每一句话，甚至说话语气的变化都会在心中惊起波澜。爱情...

因为在看《穆斯林的葬礼》，因为一首《so we'll go no more aroving》,爱上了拜伦，爱上了诗这种美妙的东西。

拜伦的诗在书中恰到好处的糅合着情节，叙叙的诉说着那绵长而刻骨的感情。
听男主角为尊师默诵着这首诗，听《海黛》叙述着男女主人公彼此的感情，彻底的被感动了。因...

真是不知道怎么来评述穆旦显示。一生，坚韧，曲折。不是常人能忍受的，无比的才华，巨大的命运撞击。

而由他翻译的拜伦、雪莱、济慈，也是同样凄美的命运，浓缩、短暂、华丽。

三位同时代的英国诗人，十九世纪初浪漫主义代表人物，如果画像真实的话同时还是三位帅哥。最年长的拜伦也仅在这繁华世界上待了三十六年，可见三位浪漫主义诗人犹如三颗流星划过，也就不足为奇他们的诗集数量需要合订一起才能出书。
部分源于本身彼此相似的诗风，部分源于都来自...

西方诗人的感情更为强烈，更为直接，其实就我而言更能接受东方诗人含蓄的歌颂，而关于歌颂自然的部分还是更为感同身受的，并且有种身临其境的感觉，这跟我的理解力相关无几，而跟诗人驾驭事物与想象的能力息息相关，雪莱关于歌颂自然的诗歌是我更为喜欢的，那生动的比喻，不进...

因为前几天看了《云雀叫了一整天》有点不满足，所以从箱底翻出这本书来，温故一下。
内容如书名，07年出版的，纸有点泛黄了。这几位诗人完全不用介绍了，如雷贯耳，
英文附上了穆旦的译本，译者也是大家，因为特殊的历史年代从诗人转而走上了翻译诗
歌的道路。大学时学校有很大的...

请问现在这个绿皮的书还有吗，穆旦翻译的，在书店和网上都没有了啊，都是现在挺花的那个皮的，这两本之间有什么区别啊，我看了《穆斯林的葬礼》，里面多次提到拜伦，就想看看他的诗，我就想买一本那个绿皮的，怎么办呢？

感情的东西似乎在任何时间，任何国度都有着同样的表达方式。

诗是一本看不完的书，或者说诗是要来读，要来感受的。如果没有这样的经历，如何能体味。诗用最美的语言宣泄着最原始的感情，那是一种温婉而又歇斯底里的倾诉，那也是永远不被人懂得的感情。一种矛盾的情愫，想压抑又...

用心写出的诗 只有用心去读 才会体会其中的美妙

读诗比阅读其它体裁的作品更需要与作者站在同样的高度

能够体会其中的意义固然很重要 但能够欣赏到作者的笔法修辞 才是我读诗的最大乐趣

所以无论翻译有多么优秀

被翻译过的诗歌也只能是从别人口中嚼过又被吐出的甘蔗 (no offend...)

读诗是一种意境，但是我们怎么不能在线看？

很贵啊。经济条件不允许的，不然绝对买了。对了，总觉得外国诗人的诗读

中文的不好。要有原著的，和译本的就 PERFECT 了额、

书很好可是为啥这么贵呢？

不厚的书，装的确实不错，内容就不多说了，可是这价格我觉得真的满贵的啊～～

我想买纯英文的，可惜找不到。

因为一买了中英文对照的，懒蛋们就会读中文，且思维被固定，读不出英文的感觉了呀

能介绍本赏析不？或者谁挑出几篇经典的诗歌自己赏析下啊。给个链接也好啊。读来读去，除了感到在抒情，什么感觉都没有。抱歉，你的评论太短了

抱歉，你的评论太短了 抱歉，你的评论太短了 抱歉，你的评论太短了

抱歉，你的评论太短了 抱歉，你的...

拜伦的《唐璜》、济慈的《伊莎贝拉》、《圣亚尼节前夜》、《许佩里恩》三部长诗、《雪莱全集》（不含书信集）全有。唯独缺一本拜伦抒情诗选。说实在，当今时代，十九诗纪的英国诗集太难找了。有幸看到这本书，上周在书店也看到了，但一翻，实在不敢恭维，翻译的太次了！济慈的...

这本诗集是四位诗人的心血集合。英汉双语的版本国内首次推出，据说在南开还举行了一场穆旦像的揭幕仪式，很隆重。

[拜伦 雪莱 济慈诗精选 中外名家经典诗歌 下载链接1](#)